

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (64)119

Vol. 1964/0025

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA

COMMISSIONE

I/COM(64) 119 def.

Bruxelles, 6 aprile 1964

Orig. F

DEFINIZIONE DELLA NOZIONE "GRANO DI QUALITA'" NELLO
ACCORDO DEL 7 MARZO 1962, FRA LA CEE E GLI STATI UNITI

(Comunicazione della Commissione al Consiglio)

Da documenti originali al rimpiazzo
con gli originali originali

I/COM(64) 119 def.

Definizione della nozione "grano di qualità" nell'Accordo del
7 marzo 1962 tra la C.E.E. e gli Stati membri

(Comunicazione della Commissione al Consiglio)

1. In data 7 marzo 1962 gli Stati Uniti e la Comunità Economica Europea hanno concluso un accordo concernente il grano di qualità. Era stato convenuto che in una fase successiva sarebbero determinati i grani degli Stati Uniti che possono essere qualificati "grano di qualità" ai sensi di tale accordo.
 2. In seguito a discussione tra il governo degli Stati Uniti e la Commissione si è rilevato che si potrebbe giungere ad un accordo in base alla definizione ripresa in allegato alla presente comunicazione.
 3. Invitato a formulare un parere in merito a tale definizione, il Comitato di cui all'articolo 111 si è pronunciato affermativamente secondo la procedura stabilita nella riunione del 12 dicembre 1963 (telex n. 1223/63 del 16 dicembre 1963).
 4. La Commissione invita il Consiglio a prendere una decisione con cui :
 - a) esso approva la definizione di "grano di qualità" ripresa in allegato e
 - b) incarica la Commissione di rendere noto al governo americano l'accordo della Comunità secondo cui tale definizione è considerata come facente parte dell'Accordo concluso tra la Comunità e gli Stati Uniti il 7 marzo 1962.
-

ALLEGATO

La Comunità Economica Europea comprende nella denominazione "grano di qualità" nell'ambito dell'Accordo :

N. 1 Heavy Hard Red Spring

N. 1 Hard Red Spring

N. 2 Hard Red Spring

N. 3 Dark Northern Spring

N. 1 Hard Red Winter

N. 2 Hard Red Winter

N. 1 Durum

N. 2 Durum

N. 3 Durum

N. 4 Durum

N. 1 Hard White

N. 2 Hard White

I gradi di cui sopra sono quelli definiti nello "Officiel grains Standards of the United States".